

Porozumienie Nr V/...../ZZ/Z-1/2024

Zarejestrowane w rejestrze  
Umów GDDKiA Oddział w Krakowie  
Pod poz. V/136/ZZ/Z-1/2024  
Data 2024-09-06  
Podpis MGaick

zawarte w dniu 10 września 2024r. pomiędzy:

**Skarbem Państwa – Generalnym Dyrektorem Dróg Krajowych i Autostrad**, będącym zarządcą dróg krajowych z siedzibą: ul. Wronia 53, 00-974 Warszawa, zwanym dalej „**GDDKiA**”, w imieniu którego działa Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Krakowie, ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków, który reprezentuje:

**Maciej Ostrowski** – Dyrektor Oddziału

**Agnieszka Wachowska** – Zastępca Dyrektora Oddziału

a

**Gminą Mszana Dolna**, w imieniu której działa **Wójt Gminy Mszana Dolna**, będący zarządcą dróg gminnych z siedzibą ul. Spadochroniarzy 6, 34-730 Mszana Dolna, zwaną dalej „**Gminą**”, którą reprezentuje:

**Mirosław Cichorz - Wójt Gminy Mszana Dolna**

przy kontrasygnacie Moniki Marszałik - **Skarbnika Gminy Mszany Dolnej**

łącznie zwanymi w dalszej części niniejszego porozumienia „**Stronami**”.

Na podstawie:

- art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym,
- art. 19 ust. 4, art. 20 pkt 3, ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych,
- art. 3 ust. 1 pkt. 1, ust. 2, ust. 6 ustawy z dnia 16 grudnia 2005 r. o finansowaniu infrastruktury transportu lądowego,
- art. 216 ust. 3 ustawy z dnia 27.08.2009 r. o finansach publicznych zawarto następujące porozumienie (dalej: **Porozumienie**):

## § 1

Przedmiotem niniejszego porozumienia jest:

1. nieodpłatne **przekazanie ograniczonego zarządzania drogą krajową nr 28:**

- w m. Raba Niżna, w granicach pasa drogowego na odcinku od 76+179 do 77+370,
- w m. Kasina Wielka, w granicach pasa drogowego na odcinku od 88+235 do 90+530,

na podstawie art. 19 ust. 4 ustawy o drogach publicznych, **na czas przygotowania dokumentacji projektowej dla budowy drogi dla pieszych** (dalej: **Zadanie** lub **Inwestycja**),

2. ustalenie kompetencji Stron przy realizacji, tj. przygotowaniu i budowie Zadania.

## § 2

1. Gmina oświadcza, że jest inicjatorem Zadania.
2. GDDKiA oświadcza, że na podstawie przepisów ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych zarządza drogami krajowymi na terenie województwa małopolskiego – w imieniu Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad.
3. GDDKiA przekazuje a Gmina przejmuje w ograniczone zarządzanie odcinek drogi krajowej wskazany w § 1 w zakresie pełnienia funkcji inwestora w ramach czynności wskazanych w § 3 ust. 1 zmierzających do realizacji Zadania, zgodnie z art. 20 pkt. 3 ustawy o drogach publicznych.

MG

### § 3

Strony zgodnie oświadczają, że zobowiązania Stron w zakresie udziału merytorycznego, rzeczowego i finansowego w realizacji Zadania przedstawiają się następująco:

1. Gmina wykona następujące czynności:

- a) opracuje dokumentację projektową wraz z uzyskaniem niezbędnych uzgodnień, w tym z GDDKiA, z uwzględnieniem wymagań wskazanych w § 6, w szczególności w ust. 1,
- b) uzyska właściwe prawomocne akty administracyjne umożliwiające wykonanie robót z zastrzeżeniem § 6 ust. 2. Zakłada się wykonanie robót budowlanych w oparciu o zgłoszenie robót budowlanych.
- c) zapewni nadzór autorski na etapie postępowania przetargowego dotyczącego wyboru wykonawcy robót w zakresie odpowiedzi na pytania dotyczące dokumentacji projektowej oraz w trakcie robót budowlanych,
- d) pokryje koszty związane z budową oświetlenia ulicznego lub dedykowanego oświetlenia przejść dla pieszych,
- e) zrzeka się odszkodowania w przypadku przejęcia przez Skarb Państwa gruntów będących własnością Gminy.

2. GDDKiA:

- a) przekaze Gminie ograniczone zarządzanie odcinkiem drogi krajowej wskazanym w § 1,
- b) zgłosi Zadanie do realizacji w ramach Programów funkcjonujących w GDDKiA, sfinansuje wykonanie robót budowlanych wraz z ewentualnym zapewnieniem nadzoru inwestorskiego, z wyłączeniem zakresu określonego w § 3 ust. 1 lit. d), wyłącznie w przypadku uzyskania środków finansowych na ten cel,
- c) zapewni utrzymanie wykonanej drogi dla pieszych.

### § 4

Strony zgodnie oświadczają, że Porozumienie obowiązuje od dnia jego zawarcia do:

- 1. w zakresie podanym w § 3 ust. 1 lit a) i b) - nie dłużej niż do dnia **31 grudnia 2025 r.**
- 2. w zakresie podanym w § 3 ust. 1 lit. c) - e) – do czasu zrealizowania przez Strony zobowiązań wynikających z niniejszego Porozumienia.

### § 5

Strony zgodnie oświadczają, że niniejsze Porozumienie nie stanowi podstaw do wnoszenia roszczeń wobec GDDKiA odnośnie rozpoczęcia i prowadzenia robót budowlanych po upływie terminów, o których mowa w § 4 ust. 1 oraz dotyczących zwrotu poniesionych przez Gminę wydatków.

### § 6

- 1. W chwili zawarcia porozumienia nie przewiduje się konieczności nabywania nieruchomości w celu realizacji Zadania. W przypadku gdy konieczność taka powstanie, koszty nabycia nieruchomości i regulowania stanów prawnych gruntów niezbędnych do realizacji Zadania, ponosić będzie Gmina.



Handwritten signature and initials in blue ink, located in the bottom right corner of the page.



2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 Gmina nieodpłatnie przekaze na rzecz Skarbu Państwa w trwały zarząd GDDKiA nieruchomości gruntowe przez uzyskaniem zgłoszenia robót lub pozwolenia na budowę.
3. Niniejsze Porozumienie nie upoważnia Gminy do złożenia wniosku o wydanie decyzji o zgodzie na realizację inwestycji drogowej (ZRID) w ciągu drogi krajowej na odcinku wskazanym w § 1. Złożenie wniosku wymaga uzyskania odrębnej zgody GDDKiA i zawarcia aneksu do Porozumienia.

## § 7

1. Gmina w ramach zobowiązania wskazanego w § 3 ust. 1 lit a) przekaze GDDKiA właściwe decyzje, uzgodnienia i zezwolenia pozwalające na realizację Zadania, w którego zakres wchodzi w szczególności:
  - a) dokumentacja projektowa, w tym przedmiar robót, a także STWIORB sporządzone zgodnie z *Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego*.
  - b) kosztorys inwestorski zgodnie z *Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2004 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym*.
  - c) projekt stałej organizacji ruchu zgodnie z *Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem*.
  - d) inne potrzebne opracowania zgodnie z indywidualnym zakresem zadania, np. projekty branżowe (gaz, prąd, telekomunikacja) wraz z uzgodnieniami.

W załączeniu do Porozumienia wskazano przykładowy zakres dokumentacji dla standardowego zadania. Zakres ten może ulec zmianie zgodnie ze specyfiką Zadania.

2. Opracowywany projekt powinien być na bieżąco konsultowany i uzgadniany z GDDKiA Oddział w Krakowie w zakresie koniecznych opracowań i rozwiązań projektowych dotyczących docelowego odcinka drogi krajowej, zgodnie ze standardami zawartymi w dokumentach technicznych zamieszczonych na stronie GDDKiA. W odniesieniu do przygotowanej przez Gminę dokumentacji w zakresie drogi krajowej GDDKiA będzie uprawniona do:
  - a) wglądu i zgłaszania uwag do dokumentacji na etapie projektowania,
  - b) żądania wprowadzenia zmian, w szczególności mających na celu poprawę trwałości przedsięwzięcia lub parametrów technicznych proponowanych rozwiązań,
  - c) odmowy uzgodnienia, w szczególności w przypadkach niezgodności dokumentacji z warunkami technicznymi lub procedurami obowiązującymi w GDDKiA.
3. Gmina przekaze nieodpłatnie GDDKiA prawa autorskie majątkowe i zależne zgodnie z wyszczególnieniem podanym w załączniku do Porozumienia do całości dokumentacji wskazanej w § 3 ust. 1 i § 7 ust. 1, w terminie przekazania dokumentacji. Gmina pokryje wszelkie ewentualne roszczenia kierowane do GDDKiA z tytułu naruszenia majątkowych praw autorskich do przekazanej GDDKiA dokumentacji w ramach Porozumienia.
4. Gmina zapewni przetwarzanie danych osobowych w trybie art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie

swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, w związku z czynnościami wskazanymi w § 3 ust. 1.

5. Gmina przekaze za protokołem zdawczo-odbiorczym kompletną dokumentację projektową wraz z aktami administracyjnymi zgodnie z ust. 1.

## § 8

1. Porozumienie może zostać rozwiązane na mocy porozumienia Stron.
2. W razie naruszenia zasad określonych w Porozumieniu przez którąkolwiek ze Stron lub nie wypełnienie obowiązku Zarządcy przez Gminę, Porozumienie może zostać rozwiązane ze skutkiem natychmiastowym, jednostronnie pismem skierowanym do drugiej Strony, po uprzednim wystosowaniu pisemnego wezwania do zaniechania naruszeń, w terminie 7 dni od dnia odbioru wezwania.

## § 9

1. Porozumienie zostało sporządzone w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
2. Wszelkie zmiany Porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W przypadku powstania sporu, organem rozstrzygającym będzie sąd powszechny właściwy dla GDDKiA Oddział w Krakowie.

## § 10

1. Gmina oświadcza, że Rada Gminy wyraziła zgodę na zawarcie niniejszego porozumienia.
2. Załącznikami do Porozumienia są:
  1. Uchwała Rady Gminy udzielająca zgody na zawarcie niniejszego porozumienia.
  2. Przykładowy zakres dokumentacji dla standardowego zadania zgodnie z § 7 ust. 1.
  3. Zakres praw autorskich majątkowych, zależnych i osobistych zgodnie z § 7 ust. 3.

GDDKiA  
Dyrektor Oddziału  
*mgr Maciej Ostrowski*  
1. ....  
Z-ca Dyrektora Oddziału  
*mgr inż. Agnieszka Wachowska*  
2. ....

Gmina  
**WOJT**  
*Cichorz*  
**Miroslaw Cichorz**  
1. ....  
SKARBNIK GMINY  
*Monika Marszałik*  
2. ....  
**GMINA MSZANA DOLNA**  
34-730 Mszana Dolna, ul. Spadochroniarzy 6  
woj. małopolskie  
tel. /18/ 33-10-009, fax. /18/ 541 71 87  
NIP 737-10-08-991



**Przykładowy zakres dokumentacji dla standardowego zadania  
zgodnie z § 7 ust. 1**

1. Materiały do zgłoszenia/Pozwolenia na Budowę/ZRID – 1 egz.
2. Wniosek zgłoszenia z pismem o braku sprzeciwu/decyzja PnB/ZRID – 1 egz.
3. Operat wodnoprawny – 2 egz.
4. Decyzja pozwolenia wodnoprawnego/Zgłoszenie wodnoprawne – 1 egz.
5. Przedmiar robót – 2 egz.
6. Kosztorys inwestorski – 2 egz.
7. Specyfikacje Techniczne Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych – 2 egz.
8. Projekt Budowlany – 2 egz.
9. Projekt Wykonawczy – 2 egz.
10. Projekt branżowy (gaz, prąd, telekomunikacja) wraz z uzgodnieniami – 2 egz.
11. Projekt czasowej organizacji ruchu – 2 egz.
12. Projekt stałej organizacji ruchu – 2 egz.
13. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia – 1 egz.
14. Wersja elektroniczna – 1 płyta CD

Powyższy zakres może ulec zmianie, zgodnie ze specyfiką Zadania.

**Zakres praw autorskich majątkowych, zależnych i osobistych zgodnie z § 7 ust. 3.**

1. **Gmina** uzyska i nieodpłatnie przeniesie na rzecz **GDDKiA** autorskie prawa majątkowe i zależne do dokumentacji niezbędnej do realizacji przedsięwzięcia, w szczególności:
  - a) autorskie prawa majątkowe do wszystkich utworów w rozumieniu ustawy o Prawie autorskim i prawach pokrewnych wytworzonych w trakcie realizacji przedsięwzięcia, w szczególności takich jak: raporty, mapy, wykresy, rysunki, plany, dane statystyczne, ekspertyzy, obliczenia i inne dokumenty powstałe przy realizacji przedsięwzięcia oraz broszury, zwanych dalej utworami;
  - b) zezwala **GDDKiA** na korzystanie z opracowań utworów oraz ich przeróbek oraz na rozporządzanie i rozpowszechnianie tymi opracowaniami wraz z przeróbkami - tj. udziela **GDDKiA** praw zależnych.
  - c) nabycie przez **GDDKiA** praw, następuje:
    - z chwilą faktycznego wydania **GDDKiA** poszczególnych opracowań składających się na etap lub cały przedmiot porozumienia, oraz
    - bez ograniczeń, co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy, w zakresie następujących pól eksploatacji:
      - użytkowania utworów na własny użytek, użytek swoich jednostek organizacyjnych oraz użytek osób trzecich w celach związanych z realizacją zadań **GDDKiA**,
      - utrwalenie utworów na wszelkich rodzajach nośników, a w szczególności na nośnikach video, taśmie światłoczułej, magnetycznej, dyskach komputerowych oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego (np. CD, DVD, Blue-ray, pendrive, itd.),
      - zwielokrotnianie utworów dowolną techniką w dowolnej ilości, w tym techniką magnetyczną na kasetach video, techniką światłoczułą i cyfrową, techniką zapisu komputerowego na wszystkich rodzajach nośników dostosowanych do tej formy zapisu, wytwarzanie jakiegokolwiek technika egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
      - wprowadzania utworów do pamięci komputera na dowolnej liczbie stanowisk komputerowych oraz do sieci multimedialnej, telekomunikacyjnej, komputerowej, w tym do Internetu,
      - wyświetlanie i publiczne odtwarzanie utworu,
      - nadawanie całości lub wybranych fragmentów utworu za pomocą wizji albo fonii przewodowej i bezprzewodowej przez stację naziemną,
      - nadawanie za pośrednictwem satelity,
      - reemisja,
      - wymiana nośników, na których utwór utrwalono,
      - wykorzystanie w utworach multimedialnych,
      - wykorzystywanie całości lub fragmentów utworu co celów promocyjnych i reklamy,
      - wprowadzanie zmian, skrótów,
      - sporządzenie wersji obcojęzycznych, zarówno przy użyciu napisów, jak i lektora,
      - publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez niego wybranym.

Równocześnie z nabyciem autorskich praw majątkowych do utworów **GDDKiA** nabywa własność wszystkich egzemplarzy, na których utwory zostały utrwalone.

**Gmina** zezwala **GDDKiA** na wykonywanie praw osobistych do utworów w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. - o prawie autorskim i prawach pokrewnych (2018 poz.119 1, ze. zm.) wytwarzanych w trakcie realizacji przedmiotu Umowy w jego imieniu oraz zobowiązuje się do ich niewykonywania względem **GDDKiA**, w zakresie obejmującym zgodę na zmiany opracowań projektowych w zakresie niezbędnym do realizacji przedsięwzięcia oraz prac budowlanych objętych porozumieniem.

W razie, gdy jakiegokolwiek podmiot trzeci wystąpi z roszczeniem o naruszenie osobistych lub majątkowych praw autorskich do opracowań projektowych przekazanych przez **Gminę**, **GDDKiA** zawiadomi **Gminę** o tym fakcie. Wówczas **Gmina** zobowiązana jest do przystąpienia do sporu po stronie **GDDKiA** w terminie 14 dni od dnia otrzymania zawiadomienia.